



«ЖӘЙРЕМ КЕН БАЙЫТУ
КОМБИНАТЫ»
АКЦИОНЕРЛІК ҚОҒАМЫ

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«ЖАЙРЕМСКИЙ
ГОРНО-ОБОГАТИТЕЛЬНЫЙ КОМБИНАТ»

Исх.01-1689
от 29.07.2016 г.

АО «Казахстанская фондовая биржа»
050000, г. Алматы, ул. Байзакова, 280, тел. (7272) 37-53-25

ИНФОРМАЦИЯ

Настоящим Акционерное общество «Жайремский горно-обогатительный комбинат (БИН 940940000255, Казахстан, 100702, Карагандинская область, Каражал г.а., п. Жайрем, ул. Муратбаева, 20, тел: 8 71043 2-14-58, вн. 30091, факс: 8 71043 2-32-51, e-mail: Zhairrem.info@kazzinc.com) направляет текст информационного сообщения на русском, казахском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе фондовой биржи, представляющего собой средство массовой информации согласно определению, данному в подпункте 4) пункта 2 Правил размещения на интернет-ресурсах депозитария финансовой отчетности, фондовой биржи информации о корпоративных событиях, финансовой отчетности и аудиторских отчетов, списков аффилированных лиц акционерных обществ, а также информации о суммарном размере вознаграждения членов исполнительного органа по итогам года, утвержденных постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 28 января 2016 года № 26

№	№ п.п	Показатель / Көрсеткіш / Indicator	Содержание информации / Ақпарат мазмұны / Information content
1	2	3	4
6. Информация о совершении акционерным обществом сделок, в совершении которых обществом имеется заинтересованность			
Ақционерлік қоғам жасаған мәмілелер, қоғамның оларды жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасағаны туралы ақпарат			
		Является ли совершенная сделка(и) крупной сделкой и/или сделкой по получению займа в размере, составляющем двадцать пять и более процентов от размера собственного капитала АО?	Нет
		Жасалған мәміле(лер) ірі және/немесе жасалған ірі мәміле АҚ меншіктік капиталы мөлшерінен жиырма бес және одан да жоғары пайызды құрайтын мөлшеріндегі қарызды (займ) алу бойынша мәмілесі болып саналады ма?	Жоқ
		При заключении в течение одного рабочего дня нескольких сделок, в совершении которых акционерным обществом имеется заинтересованность, допускается предоставление информации по таким сделкам посредством представления акционерным обществом одной заявки, содержащей информацию по нескольким таким сделкам.	
		Бір жұмыс күні ішінде олардың жасалуында акционерлік қоғамның мүдделілігі бар бірнеше мәміле жасау кезінде, осындай мәмілелер бойынша ақпаратты акционерлік қоғам осындай бірнеше мәміле бойынша ақпараты бар бір өтінімді ұсыну арқылы ақпаратты ұсыну рұқсат етіледі.	
1		дата заключения сделки(-ок)	28.07.2016
		мәміле жасалған күн	

Республика даңғылы, 40
Қарағанды қаласы
Қазақстан Республикасы,
1000702
Мұратбаева көшесі, 20
Қаражал Қаласы, Жәйрем қтк
Қарағанды облысы 100702

проспект Республики,40
г. Караганда
Республика Казахстан
100024
ул.Муратбаева, 20
г. Каражал, пгт Жайрем
Карагандинская область
100702

БИН 940 940 000 255
тел.: +7 (71043) 21 458, вн. 30091
факс: +7 (71043) 23 251
e-mail: zhairrem.info@kazzinc.com



	<i>Количество заявленных сделок (рассчитывается автоматически)</i>	1	
	<i>Ұсынылған мәмілелер саны (автоматты түрде есептеледі)</i>		
1	Сделка		
	Мәміле		
1.1	Содержит ли договор о заключении акционерным обществом сделки, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, информацию, составляющую банковскую тайну, тайну страхования, коммерческую тайну на рынке ценных бумаг и иную тайну, охраняемую законами Республики Казахстан? (при размещении информации о совершении акционерным обществом сделки, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, публикуется только дата и номер договора (при наличии номера), а также иная информация по решению акционерного общества)	Нет	
	Акциякерлік қоғамның мәміле жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасау туралы шартта бағалы қағаздар нарығында банк құпиясы, сақтандыру құпиясы, коммерциялық құпия және өзге де құпиялар жөнінде, Қазақстан Республикасының заңдарымен қорғалатын ақпарат бар ма? (акциякерлік қоғамның ірі мәмілелерді және (немесе) қоғамның оларды жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасау туралы ақпаратты орналастырған кезде шарттың күні және нөмірі (бар болса), сондай-ақ акциякерлік қоғамның шешімі бойынша өзге де ақпарат жарияланады)	Жоқ	
1.1 а	<i>В результате сделки приобретено / отчуждено имущество на сумму, равную и более 10%, но менее 25% от размера активов АО</i>	Нет	
	<i>Мәміле нәтижесінде АҚ активтерінің мөлшерін 10% - тен артық, бірақ 25% - тен кем сомасында мүлік сатып алынды/ иеліктен шығарылды</i>	Жоқ	
1.2	Номер договора	Ж/2016-478	
	Келісім-шарт нөмірі		
1.3	предмет сделки	Договор подряда (далее – Договор), в соответствии с которым ТОО «Темір зат», обязуется оказывать транспортные услуги по перевозке имущества, наименование которого, а так же пункты отправки и доставки указаны в Приложении 1 к Договору, ТОО «Казцинк» принимает оказанные услуги, а АО «ЖГОК» обязуется оплатить их стоимость, согласно условиям, заключаемого на срок до полного выполнения сторонами своих обязательств Договора на сумму 2 321 428,57 (два миллиона триста двадцать одна тысяча четыреста двадцать восемь) тенге 57 тиын без учета НДС.	
	мәміле мәні	Мердігер Келісім-шарты (ары қарай-Келісім-шарт), бұл Келісім-шартқа сәйкес «Темір зат» ЖШС атаулары мен жөнелту және жеткізу бекеттері Келісім-шарттың №1 Қосымшасында көрсетілген мүліктерді тасымалдау бойынша көліктік қызметтерді көрсетуге, ал «Казцинк» ЖШС көрсетілген қызметтерді қабылдауға, «Жәйрем кен байыту комбинаты» АҚ Тараптардың өз міндеттіліктерін толықтай орындағанға дейінгі мерзімге жасалған Келісім-шарттың шарттарына сәйкес ҚҚС-сыз 2 321 428, 57 (екі миллион үш жүз жиырма бір мың төрт жүз жиырма сегіз)	

Республика даңғылы, 40
Қарағанды қаласы
Қазақстан Республикасы,
1000702

Мұратбаева көшесі, 20
Қаражал Қаласы, Жәйрем қтк
Қарағанды облысы 100702

проспект Республики,40
г. Караганда
Республика Казахстан
100024

ул.Муратбаева, 20
г. Каражал, пгт Жайрем
Карагандинская область
100702

БИН 940 940 000 255
тел.: +7 (71043) 21 458, вн. 30091
факс: +7 (71043) 23 251
e-mail: zhairem.info@kazzinc.com



				теңге, 57 тиын төлем жасауға міндеттенеді.
		<i>контрагент(ы) сделки</i>		3
		<i>мәміле тараптары</i>		
	1	1. ИИН/БИН стороны сделки		940940000255
		Мәміле тараптарының ЖСН/БСН		
		2. Наименование стороны сделки		Акционерное общество «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
		Мәміле тараптарының атауы «Жәйрем кен байыту комбинаты» Акционерлік Қоғамы		
	2	1. ИИН/БИН стороны сделки; резидентство	970140000211	Резидент
		Мәміле тараптарының ЖСН/БСН; резиденттік белгісі		
		2. Наименование стороны сделки		ТОО «Казцинк»
		Мәміле тараптарының атауы «Казцинк» ЖШС		
	3	1. ИИН/БИН стороны сделки; резидентство	031140004797	Резидент
		Мәміле тараптарының ЖСН/БСН; резиденттік белгісі		
		2. Наименование стороны сделки		ТОО «Темір зат»
		Мәміле тараптарының атауы «Темір зат» ЖШС		
	1.4	дата принятия органом акционерного общества решения о совершении сделки.	28.07.2016	
		акционерлік қоғам органының мәміле жасау туралы шешімді қабылдау күні		

Председатель Правления

исп.: Адельбаев Б.К.
тел. 8 (7212) 482838, вн. 30672



А.Ю. Бурковский

Республика даңғылы, 40
Қарағанды қаласы
Қазақстан Республикасы,
1000702
Мұратбаева көшесі, 20
Қаражал Қаласы, Жәйрем қтк
Қарағанды облысы 100702

проспект Республики, 40
г. Караганда
Республика Казахстан
100024
ул.Муратбаева, 20
г. Каражал, пгт Жайрем
Карагандинская область
100702

БИН 940 940 000 255
тел.: +7 (71043) 21 458, вн. 30091
факс: +7 (71043) 23 251
e-mail: zhairem.info@kazzinc.com

